

# Newsletter

## 03|2010



## Innehållsförteckning

### Nyheter

Dubrovnik och Split – Antalet flyglinjer ökar	2
Zadar – Kommer närmare Europa i vår	3
Rijeka – Staden vid Kvarnerbukten del av internationellt nätverket för secessionsstäder	4
Split – Vestibul Palace har blivit en del av ett världsvarumärke	5
Šibenik – Hundhotell	6

### Vi ute i världen

Kroatiska campingplatser i ADAC:s guide	7
Hvar - Bonj bland de 20 vackraste stränderna i Europa	8
Makarska - Pris i Spanien till restaurang Susvid	9

### Händelser

Vinkovci, Rijeka och Zagreb står värdar för dokumentärrockfilmfestivalen DORF	10
---	----

### Projekt

Gospic – Inom kort Likas aquapark i Široka Kula	11
Šibenik – Lilla Venedig i Zablacé	12

### Vi presenterar

Zadar – Historiestaden	13
Mošćenice – Stenvillan ovanför Kvarnerbukten	15
Vela Luka – orten som blivit känd tack vare en kärlekssång	16

## ■ Nyheter

# Dubrovnik och Split – Antalet flyglinjer ökar

Tyska flygbolaget Lufthansa kommer under denna säsong att öka antalet reguljära flyglinjer från München till Dubrovnik. De två städerna kommer från och med den 27 mars att ha en flygförbindelse fem gånger i veckan – måndagar, onsdagar, fredagar, lördagar och söndagar.

Från och med den 1 april inför Lufthansa ytterligare två reguljära flyglinjer i veckan till och från Düsseldorf, torsdagar och lördagar. Antalet flyglinjer till Split kommer att öka till fyra i veckan och man inför också en flyglinje till Zadar från München på lördagar.

Split kommer i år att ha direkta flygförbindelser med hela 74 destinationer i Europa, vilket hittills utgör ett rekord när det gäller antalet europeiska städer.

Förutom de flyglinjer som existerat sedan fjolåret, finns tio nya destinationer på listan över flyglinjer till Split. Det är bland andra Paris, Rom, London Stansted, Hannover, Lille, Manchester och Basel.

Split, som ligger vid berget Marjans fot, kommer i och med detta att ha reguljära flyglinjer till 46 städer i 19 länder i Europa och charterflyg finns från 28 städer i 12 länder samt från tre inhemska destinationer.

De flygbolag som i fjol stod för den tätaste flygtrafiken till Split har inför 2010 aviserat en ökning av flygtrafiken och avresor och ankomster till Split från fler destinationer än förra året. Bland dessa finns EasyJet, Germanwings, Norwegian och SAS.

Flygplatsen Dubrovnik

[www.airport-dubrovnik.hr](http://www.airport-dubrovnik.hr)

Flygplatsen Split

[www.split-airport.hr](http://www.split-airport.hr)

Lufthansa

[www.lufthansa.com](http://www.lufthansa.com)



PHOTO: DAMIR FABIJANIC



PHOTO: DAMIR FABIJANIC

# Zadar – Kommer närmare Europa i vår

Lågprisflygbolagen Germanwings och Ryanair fortsätter säsongsflygen från förra året samt introducerar i vår nya säsongsbetonade flyglinjer från flygplatsen Zadar till Hannover, respektive Oslo och Bryssel.

Germanwings nya linje till Hannover kommer att vara tillgänglig för passagerare varje lördag från den 1 maj till den 30 oktober. Det är den fjärde flyglinjen som Germanwings inför från Zadar till tyska destinationer. Bolaget flyger också till Stuttgart, Köln/Bonn och Berlin.

Det största europeiska lågprisflygbolaget Ryanair har aviserat att man från den 31 mars kommer att införa en ny flyglinje från Zadar till Oslo (Rygge) två gånger i veckan (onsdagar och söndagar). En ny flyglinje från Zadar till Bryssel kommer att öppna den 1 maj och kommer att trafikera tre gånger i veckan (tisdagar, torsdagar och lördagar).

Med dessa två nya flyglinjer kommer Ryanair att förbinda Kroatien med Belgien och Norge och totalt finns det nu nio flyglinjer från Zadar till europeiska destinationer.

Förutom de två nya flyglinjerna fortsätter bolaget även i år att flyga till Storbritannien (London Stansted, Edinburgh), Irland (Dublin), Sverige (Stockholm), Tyskland (Frankfurt, Düsseldorf-Weeze) och Italien (Piza). Under de två år flygförbindelserna mellan Zadar och Europa har funnits har de två flyglinjerna bidragit till en ökning av turisttrafiken. En ökning av antalet ankomster och övernattningar har noterats från så gott som samtliga av de länder som flygbolagen trafikerar från Zadar.

Turistföreningen i Zadarska län

[www.zadar.hr](http://www.zadar.hr)

Turistföreningen i Zadar

[www.tzzadar.hr](http://www.tzzadar.hr)

Germanwings

[www.germanwings.com](http://www.germanwings.com)

Ryanair

[www.ryanair.com](http://www.ryanair.com)

Flygplatsen Zadar

[www.zadar-airport.hr](http://www.zadar-airport.hr)



PHOTO: MILAN BABIC



PHOTO: IVO PERVAN



# Rijeka – Staden vid Kvarnerbukten del av internationellt nätverket för secessionsstäder

Vid årsmötet för Réseau Art Nouveau Networks (RANN) i Bryssel, som hölls nyligen, blev Rijeka som första kroatiska stad medlem. RANN är ett internationellt nätverk för städer som har ett rikt secessionsarv. Secession betraktas som ett ytterst attraktivt arv och en av stadsmyndigheternas idéer är att i Rijeka introducera en turistrutt som guidar intresserade turister bland de mest betydelsefulla secessionslokaliteterna i staden.

Rijeka hör till de ledande städerna i fråga om dokumentation och värdering av secessionsmaterial men har ett stort arbete framför sig när det gäller skydd, konservering och presentation av secessions- och byggnadsarvet.

Vid årsmötet kandiderade förutom Rijeka även Palermo, Budapest, Vares, Wien och Lodz, men endast Rijeka fick enhälligt stöd.

Initiativet till att Rijeka skulle ansluta sig till det internationella nätverket av secessionsstäder har haft stöd av Primorsko-goranska län och Kulturministeriet.

Kulturministeriet

[www.min-kulture.hr](http://www.min-kulture.hr)



PHOTO: JURAJ KOPAC



PHOTO: PETAR FABIJAN

# Split – Vestibul Palace har blivit en del av ett världsvarumärke

Det exklusiva hotellet Vestibul Palace i Split, beläget mitt i Diocletianus palats, har officiellt blivit medlem i världens mest exklusiva hotellförbund Small Luxury Hotels of the World. På så sätt har Split placerats på den internationella turistkartan över mindre lyxhotell.

Vestibul Palace listas bland de 480 hotell från 70 länder i världen som på alla kontinenter marknadsför sig under sloganen "Upptäck en annan värld". Enbart under förra året tjänade denna hotellgrupp 125 miljoner dollar. Hotellgruppen består av små boutiquehotell och är känd för att varje enskilt hotellobjekt är exklusivt på ett unikt sätt. Så är också fallet med Vestibul Palace som endast har fem rum och två sviter samt en restaurang. Tack vare högklassig service och logi samt på grund av sitt läge är hotellet mest värdefullt. Hotellet ligger nämligen i den innersta delen av den romerske kejsaren Diocletianus boning. På grund av sin högklassiga arkitektur står Diocletianus palats under UNESCO:s beskydd som världshistoriskt arv.

Som en del av det förnämna sällskapet kommer hotell Vestibul Palace att få hjälp av gruppens experter för att så snart som möjligt anpassa sig till varumärkets krav. De får också finansiella råd om hur man fortast möjligt ska få tillbaka det man har investerat.

Hotellens utbud kommer att presenteras i det miljontals kataloger över Small Luxury Hotels of the World som sprids i världen som en del av den gemensamma marknadsföringen.

Turistföreningen i Splitsko-dalmatinska län

[www.dalmacija.hr](http://www.dalmacija.hr)

Turistföreningen i Split

[www.visitsplit.hr](http://www.visitsplit.hr)

Hotel Vestibul Palace

[www.vestibulpalace.com](http://www.vestibulpalace.com)



PHOTO: MARIO BRZIC

# Šibenik – Hundhotell

Šibenikrivieran kan inleda årets turistsäsong med ett större antal logikapaciteter. Det gäller dock inte för turisterna själva utan för deras fyrbenta husdjur. I företagazonen Podi i närheten av Šibenik ska företaget As-Eko från Šibenik inom kort öppna ett hundhotell, det första av sitt slag i Dalmatien. I byggandet av hotellet kommer det att investeras ca 5,5 miljoner kuna.

På en yta av ca 6 000 m<sup>2</sup> har det redan byggts två objekt på totalt 1 000 m<sup>2</sup>. Investerarna säger att idén att bygga ett turisthotell för fyrbenta gäster har funnits en längre tid eftersom ett stort antal turister kommer till Šibenikrivieran med sina hundar. Ofta uppstår problemet att de inte kan lämna hundarna till någon som kan ta hand om dem när det behövs, till exempel seglare som vill skona sin familjemedlem från en kryssning på ett stormigt hav.

Investerarna aviserar att hundturisterna kommer att få en högklassig behandling i Podi och servicen kommer att vara anpassad till hundägarnas krav. Hundägarna ska till exempel kunna välja en dagsmeny till sina kelgrisar. Det har anlagts ett särskilt promenadstråk för rastning av hundarna.

Det kommer inte att finnas några städerskor eller servitörer på hotellet men veterinärer, sanitärtekniker, ingenjörer och annan teknisk personal kommer att stå de skällande turisterna till tjänst.



PHOTO: DAMIR FABJANIC

Turistföreningen i Šibensko-kninska län

[www.sibenikregion.com](http://www.sibenikregion.com)

Turistföreningen i Šibenik

[www.sibenik-tourism.hr](http://www.sibenik-tourism.hr)



## ■ Vi ute i världen

# Kroatiska campingplatser i ADAC:s guide

Camping Caravaning Fuehrer, en campingguide som ges ut av den tyska automobilklubben ADAC, brukar både i Tyskland och i vidare bemärkelse kallas för camparens bibel. I årets upplaga presenteras Kroatien återigen som en campingdestination av hög kvalitet med underbar natur samt som en destination som regelbundet investerar för att förbättra kvaliteten.

ADAC:s inspektörer understryker särskilt kvaliteten på de sanitära faciliteterna på campingplatserna i Istrien och norra Dalmatien samt det allt större antalet tomter på campingplatserna som håller hög kvalitet och är väl utrustade. I guiden, som i år firar 60-årsjubileum, presenteras 103 kroatiska campingplatser. 19 av dessa är dessutom märkta med en särskild symbol som talar för betydligt förbättrad kvalitet i förhållande till föregående år.

Två campingplatser har lyckats få den mest prestigefyllda beteckningen Super platz och markeras därmed med en röd skylt. Det är campingplatserna Park Umag, som fick beteckningen redan förra året, samt Zaton som har hållit beteckningen fyra år i rad. Endast 80 europeiska campingplatser har i år gjort sig förtjänta av utmärkelsen. De uppvisar alla ett utbud över genomsnittet när det gäller sanitära anläggningar, campingplats, hotell-, restaurang och affärsutbud, fritidsaktiviteter och underhållningsprogram. Campingplatser med ADAC:s gula skylt, som betecknar en campingplats som har uppnått utomordentliga resultat, en avsevärd förbättring och gott intryck, är samma som ifjol – Zaton i Zadar, Kanegra, Stella Maris, Park Umag och Finida i Umag, Lanterna och Solaris i Poreč, Poljana i Mali Lošinj, Vira på ön Hvaru och Nevio i Orebić.

De kroatiska campingplatserna har i årets upplaga av ADAC:s guide uppnått genomsnittsbetyget 2,45. De tyska inspektörerna har gett högst betyg, 3,26, till campingplatserna i Istrien och campingplatserna i Zadarska län har uppnått genomsnittsbetyget 2,38 då det här noterats störst framsteg avseende organisation.

ADAC:s inspektörer har bland annat bedömt campingplatsernas organisation, tillgängliga utbud, gastronomi och investeringar. Således är campingplatserna i Kroatien i genomsnitt bäst inom kategorin försörjning och gastronomi, därefter campingplats medan underhållning för gäster fick det lägsta betyget.

Kroatien har i år också hamnat i ADAC:s guide över campingrastplatser. Bland 3 500 campingrastplatser i 21 europeiska länder finns 15 från Kroatien, vilket är två fler än ifjol. Av dessa ligger sex i Istrien, sex i Dalmatien, två i Lika och en i Kvarnerbukten. Den första campingrastplatsen i Istrien, Farm Pino i Katun i Poreština, är den enda som har erhållit beteckningen Komfort Stellplatz för service och utbud av hög kvalitet. Det är det första priset av sitt slag som tilldelas en campingrastplats i Kroatien och ett hundratal av rastplatserna i hela Europa har den beteckningen.

I Europa finns idag ca sex tusen campingrastplatser registrerade, varav ca 3 500 finns beskrivna i ADAC:s guide för 2010. Uppgifterna talar för att det sammanlagt i Europa finns ca tre miljoner husvagnsägare och varje år



PHOTO: IGOR ZIROJEVIC



PHOTO: IGOR ZIROJEVIC

köps ca 90 000 nya husbilar. En av de ledande nederländska campingguiderna ANWB Campinggids har med 82 kroatiska campingplatser i årets upplaga. Högsta betyg får Lanterna, Solaris och Ulika från Poreč samt Orsera från Vrsar. Högsta möjliga antal poäng får poolanläggningarna på sex campingplatser i Istrien. Det är poolerna i Lanterna och Zelena Laguna i Poreč, Valalti och Veštru i Rovinj, Park Umagu och Bi Villageu i Fažana.

Beteckningen ANWB rekommenderar har tilldelats campingplatsen Kovačine på ön Cres, Konobe och Pila i Punto, Adriatic i Šibenik och Rio och Zaton i Zadar.

Kroatiens campingförbund

[www.camping.hr](http://www.camping.hr)

ADAC

[www.adac.de](http://www.adac.de)

# Hvar - Bonj bland de 20 vackraste stränderna i Europa

I det förnämna sällskapet av de 20 vackraste ständerna i Europa som valts av den brittiska Internetportalen Timesonline.co.uk finns även en kroatisk strand: Bonj "Les Bains" på ön Hvar.

Den vackra stranden på Hvar beskrivs som en "supercool beach club" på Kroatens mest trendiga ö. Härifrån får man sig en underbar panoramavvy över den närbelägna ögruppen Pakleni otoci. På stranden kan man hyra strandstolar och parasoll och den ligger på en av öarna i Hvars ögrupp i direkt närhet av doftande tallskog. På stranden Bonj är själva stranden inte det viktigaste utan de scenerier den erbjuder, hävdar textförfattarna. Från solstolen kliver man direkt ner i Amforavikens turkosa vatten och man försummar heller inte tillfället att nämna att varken den kände modeskaparen Giorgio Armani eller hollywoodskådespelaren Kevin Spacey har kunnat stå emot Hvars skönhet. Bonj rekommenderas därför till alla som tycker om att få en glimt av stjärnorna. Till den vackraste stranden utropades Plage Conguel i Bretagne och därefter följer stränder i Provence, Languedoc, Collioure, Piemanson, sedan Palombaggia på Korsika och Las Salinas på Ibiza. Bland elitstränderna finns mest spanska stränder. Bonj hamnade på trettonde plats bland dessa de förnämsta stränderna i Europa.

Bonj är en strand inom hotellanläggningen Sunčani Hvar, en arkitektonisk pärla ritad av arkitekt Silvija Sponza (1889-1960) och byggd mellan 1927 och 1931. Stenkabiner erbjuder en privat plats för avkoppling. Gästerna kan njuta av svalkande drycker på barterrassen på övervåningen eller av delikata munsbitar i strandbaren. På Bonj finns det också två privata tält där man kan få professionell massage och det finns duschar, solstolar och pontoner – allt som allt för att ge gästen en unik upplevelse.

För att Bonj efter flera års vanskötsel skulle förvandlas till en för sin skönhet, utbud och innehåll mest kända stränderna och klubbarna vid Adriatiska havet, investerade Sunčani Hvar 2006/2007 hela 16 miljoner kuna. Idag är badplatsen en affärsenhet inom Adriana men också en del av hotell Amforas Vela plaža. En blå flagg vajar för tredje året i rad på stranden som har utropats till den bästa i Kroatien.

I likhet med Bonj har också Hvar fått en smickrande utmärkelse nyligen. På Huffington Posts hemsida finns den med på en lista över de bästa platserna i världen att festa på. Med kommentaren att det antagligen är det minst kända namnet på listan, som i övrigt innehåller kända turistdestinationer i världen, understryks det i artikeln att "denna underbara stad vid den kroatiska kusten har under de senaste åren skjutit i höjden och blivit den mest intressanta platsen vid Adriatiska havet".

Hvar finns med på listan i prestigefyllt sällskap med destinationer som Las Vegas, Saint Tropez, Ibiza, Rio de Janeiro och Berlin. På hemsidan rekommenderas Hvar som en av de bästa platserna man kan besöka under 2010 om man är ute efter härliga nöjen.



PHOTO: DAMIR FABJANIC

Turistföreningen i Splitsko-dalmatinska län

[www.dalmacija.hr](http://www.dalmacija.hr)

Turistföreningen i staden Hvar

[www.tzhvar.hr](http://www.tzhvar.hr)

Timesonline

[www.timesonline.co.uk](http://www.timesonline.co.uk)

Sunny Hvar

[www.suncanihvar.com](http://www.suncanihvar.com)



# Makarska - Pris i Spanien till restaurang Susvid

Restaurang Susvid i Makarska erövrade nyligen ett prestigefyllt internationellt pris som i 33 års tid delats ut av spanska The Trade Leaders Club. Restaurangen, som firar 35 år i branschen, har valts ut bland 1 000 hotell, restauranger och andra krogobjekt i världen. Tack vare sin höga kvalitet har Susvid gjort sig förtjänt av certifikat och en tjurstatyett gjord efter Pablo Picassos idéprojekt. En intressant detalj är att just Picassos tjur sedan länge tillbaka är logotyp för restaurangen och finns avbildad på alla menyer.

Restaurangen har, liksom övriga kandidater, föreslagits till detta prestigefyllda pris av restauranggäster och journalister. Susvids meny domineras av specialiteter från kusten samt egna recept och specialiteterna är stekar av olika slag. En särskild specialitet är hajstek och en av gästernas favoriträtter är pašticada gjord på tonfisk.

Det internationella priset för turism, hotell och catering utdelas av representanter från The Trade Leaders Club, en förening med fler än 7 000 medlemmar i 120 länder.

Turistföreningen i Splitsko-dalmatinska län

[www.dalmacija.hr](http://www.dalmacija.hr)

Turistföreningen i Makarska

[www.makarska-info.hr](http://www.makarska-info.hr)

The Trade Leaders Club

[www.tradeleadersclub.com](http://www.tradeleadersclub.com)



## ■ Händelser

# Vinkovci, Rijeka och Zagreb står värdar för dokumentärrockfilmfestivalen DORF

Dokumentärrockfilmfestivalen, DORF i Vinkovci, förenar film- och rockmusikälskare i en idealisk form. För första gången kan man få möjligheten att vistas i tre kroatiska städer under en okonventionell dokumentärfilmfestival med rockmusik från Kroatien och andra länder. Festivalen kommer att äga rum samtidigt i Vinkovci, Rijeka och Zagreb från den 4 till den 7 mars.

Olika genrer och innovativa filmberättelser om musikidoler kommer att visas inte bara för älskare av dokumentärfilm utan också för lekmän inom filmens värld. I år kommer dessa även att kunna ta del av många workshops, utställningar, lanseringar av böcker och konserter.

Under årets festival kommer 21 dokumentärmusikfilmer från åtta länder att visas. Visningarna kommer att ske på Stadsteatern Joze Ivakića i Vinkovci, Dokukino Croatia i Zagreb och Art-kino Croatia i Rijeka. Vid festivalens öppningsceremoni i Vinkovci kommer filmen "Dr Feelgood - Oil City Confidential" att visas. Det är den legendariske brittiske författaren Julien Temples sista del av en trilogi om den brittiska punken.

DORF anordnas av föreningen för filmfantaster RARE! från Vinkovci för fjärde året i rad. I årets festival får föreningen hjälp av Restart från Zagreb och Amandlom från Rijeka. Den första DORF-festivalen hölls i Vinkovci 2007 och var i huvudsak en presentation av den regionala produktionen av dokumentära musikfilmer. Förra årets festival gästades av den legendariske brittiske filmaren Don Letts och världspremiären av hans film "Revolution Rock" om gruppen The Clash.

Genom att samarbeta med liknande festivaler inom AMUSIFF ([www.amusiff.org](http://www.amusiff.org)), har DORF blivit en relevant punkt på kartan över festivaler i denna del av Europa.

Turistföreningen i Vukovarsko-srijemska län

[www.tzvsz.hr](http://www.tzvsz.hr)

Turistföreningen i Vinkovci

[www.tz-vinkovci.hr](http://www.tz-vinkovci.hr)

Staden Vinkovci

[www.vinkovci.hr](http://www.vinkovci.hr)

DORF Festival

[www.dorf-vk.com](http://www.dorf-vk.com)



PHOTO: IVO PERVAN



PHOTO: SERGIO GOBBO

## ■ Projekt

# Gospić – Inom kort Likas aquapark i Široka Kula

I Likas centrum Gospić presenterades nyligen ett projekt värt 60 miljoner kuna i form av en aquapark. Parken planeras i Široka Kula, en by på högplatån Ljubovska som sträcker sig över en yta av 75 000 m<sup>2</sup>. Projektet innebär uppbyggandet av en by med 120 hus anpassade till Likaregionen och därefter ett vattencentrum, en sporthall, ett zoo, hotell och affärslokaler. Nu följer geohydrologiska efterforskningar, undersökningar av möjligheterna att utnyttja el- och gaskällor och en studie om hur detta projekt skulle påverka miljön.

Varken i Kroatien eller i länderna i närområdet har det hittills existerat något liknande projekt och de israeliska investerarna Nimrod och Soferom och Lahov Jaohimom har aviserat att detta verkligen kommer att bli ett unikt turistobjekt med öppethållande året runt.

Turistföreningen i Ličko-senjska län

[www.lickosenjska.com](http://www.lickosenjska.com)

Turistföreningen i Gospić

[www.tz-gospic.hr](http://www.tz-gospic.hr)

Staden Gospić

[www.gospic.hr](http://www.gospic.hr)

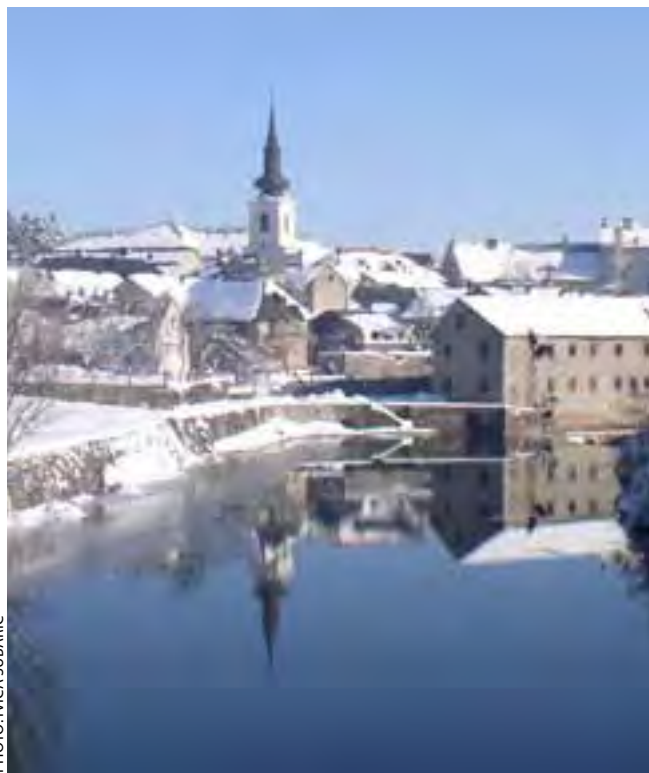


PHOTO: IVICA ŠUBARIĆ



# Šibenik – Lilla Venedig i Zabláće

Den franske entreprenören Bernard Lamy har nyligen presenterat ett projekt i Šibenik. På Zabláće-platån ska det byggas upp ett stort samhälle på en yta av drygt 3 km<sup>2</sup>. Inom ramen för projektet planeras också anläggandet av en golfbana, idrottsplatser, parker och stränder. Hela projektet ska sträcka sig från fästningen Sveti Nikola förbi de existerande salinerna, saltvattensjöarna, ända till hotellanläggningen Solaris. De existerande salinerna har blivit ännu mer attraktiva tack vare ett nätverk av redan existerande samt nya konstgjorda kanaler och små sjöar. På vissa ställen kommer det även att byggas rörliga broar över dessa. På så sätt kommer salinerna i Zabláće att påminna om Venedig och dess attraktiva kanaler.

Förutom lägenheter och ett större antal lyxvillor planeras det också att byggas flera mindre hotell och en marina framför den första raden av hus. Den franske investeraren är av den uppfattningen att en sådan stad skulle kunna livnära sig på turism 12 månader om året.

Zabláće är en ort 9 km från Šibenik, i närheten av hotellanläggningen Solaris. Orten nämns i skrifter från 1432 som ett område där Šibenikborna använder salinerna.



PHOTO: DAMIR FABJANIĆ

Turistföreningen i Šibensko-kninska län

[www.sibenikregion.com](http://www.sibenikregion.com)

Turistföreningen i Šibenik

[www.sibenik-tourism.hr](http://www.sibenik-tourism.hr)

## ■ Vi presenterar

# Zadar – Historiestaden

Zadar är en stad med en unik, 300-årig historia och ett extremt värdefullt kulturarv. Det är en stad som alltid bjuder på något nytt och originellt. Zadar ligger mitt på den adriatiska kusten och utgör det urbana centret för norra Dalmatien. Staden är administrativt, ekonomiskt, kulturellt och politiskt centrum för regionen med 92 000 invånare. Med sitt naturliga läge i den geografiska skarven mellan olika kroatiska regioner och omgärdad av historiska småstäder som Nin, Pag, Biograd, Obrovac och Benkovac är staden en lättillgänglig och attraktiv destination. Besökare från hela världen kan nå staden till sjöss, på land eller från luften. Trafikmässigt finns en utmärkt infrastruktur med direktanslutningar till övriga större städer i Kroatien, utmärkta kapaciteter och modern service på ett stort antal marinor.

Tack vare sitt geografiska läge utmärker sig Zadar med sitt milda Medelhavsklimat (varma och torra somrar och milda och regniga vintrar) som förhöjs av den slående Medelhavsvegetationen i Zadars stadspark, med några exotiska subtropiska arter. Den extremt kuperade kusten, öarna och den orörda naturen lockar seglare till just dessa områden.

Själva staden balanserar mellan det förflutnas skönhet och alla moderna bekvämligheter som efterfrågas av den nutida resenären. I staden erbjuds en mångfald av turistattraktioner: utmärkt logi, inhemska läckra delikatesser, kulturella sevärdheter, moderna idrottsanläggningar och ett varierat utflyktsprogram.

Zadar är en av de mest populära turistdestinationerna i Kroatien och utnämndes också av London Times till "Adriatiska havets nöjescentrum". The Guardian omnämde staden som "Kroatiens nya coola huvudstad". Det stora antalet besökare charmas av stadens specifika atmosfär och livlighet – såväl dag som natt. På sommaren står Zadar värd för Musikkvällarna i Sveti Donat, Zadarsko kazališno ljeto, festivalen Morske orgulje – Mitra zonata, KalelargArt - Street art festival och den urbana festivalen Zadar snova. Rätt ställe att roa sig på är också The Garden Festival, Noć punog miseca eller någon av de konserter som framförs av världskända musikartister.

Stadens utmärkande drag är särskilt attraktiva för konstnärer, turister och invånare som respekterar och tycker om historiska minnesmärken och kulturarv. Stort utrymme ges också åt fotgängare, för en promenad på stadens polerade stengator är en promenad genom historien men också en upplevelse av det moderna livet. Zadar är omringad av en historisk stadsmur och en riktig skattkammare med tanke på de arkeologiska fynd och andra skatter från antiken, medeltiden och renässansen som finns resresenterade här. Det finns även ett stort antal moderna arkitektoniska skapelser som till exempel den enda havsorgeln i världen och Pozdrav Suncu - solhälsningen.

Den stormiga, månghundraåriga historiens förödelse och skapande har lämnat många spår och värdefulla kulturminnesmärken i staden. Från alla historiska epoker har det bevarats kyrkor och andra kulturarv som vittnar om



PHOTO: MARIO ROMULIĆ & DRAŽEN STOJČIĆ

byggkonsten i när- och ytterområden. I Zadar kan man hitta lämningar från förantiken, förkristen tid och tidig medeltid. Några av de mest betydelsefulla lämningarna är ett romerskt forum från första århundradet f Kr, kyrkan Sveti Donat från 900-talet, som är den mest kända medeltida basilikan och stadens varumärke, den restaurerade romanska kyrkan Sveti Krševan från 1200-talet och klocktornet Sveta Marija från år 1105. I övrigt märks katedralen Sveta Anastazija från 1300-talet, torget Narodni trg med Stadslogen och vaken från 1600-talet, de mäktiga murarna med de representativa portarna Lučka och Kopnena vrata från 1600-talet, brunnarna på Trg 3 och Trg 5 samt ett stort antal palats, villor och andra minnesmärken. Antikens Zadar grundlades efter typisk symmetrisk rektangulär planritning med obligatoriska Carda och Decumanus – huvudgatorna som i alla antika städer utgår från det romerska militärlägrät castrum i nord-sydlig och öst-sydlig riktning.

Den permanenta utställningen av kyrklig konst, Zlato i srebro grada Zadra ("Staden Zadars guld och silver") är en av de mest värdefulla utställningarna i Kroatien. Den hålls i kyrkan Sveta Marija, det vill säga i dess kloster. På en yta av ca 1 200 m<sup>2</sup> i åtta modernt inredda salar, i det rekonstruerade inre av den fornkroatiska lilla kyrkan Sveta Nediljica från 1100-talet, finns Zadars guld och silver. Här finns även manuskript, skulpturer, broderier, gobelänger och reliefer som ett bevis på Zadars rika förflutna mellan 800- och 1800-talet. Staden var särskilt under medeltiden ett mycket betydelsefullt kulturellt centrum. I relikier och bägare, skulpturer, tavlor och broderier finns det invävt både glädje och hopp, tålmod, lidande och tro från de stormiga perioderna av traktens historia. Den ovärderliga skatten har under århundraden skyddats och bevarats av benediktinsystrarna och en del av de värdefulla föremålen (spetsar och kyrkotextilier broderade med gultråd) har nunnorna skapat med sina egna händer.

Museet över antikt glas i Zadar är en unik kulturinstitution inte bara i Kroatien utan i världen. Det är en unik samling

med ca 2 000 olika glasföremål från Antiken, från det första århundradet f Kr till femte århundradet e Kr. I utställningen finns unika glasföremål från Antiken som har hittats på olika platser i Zadar, Nin, Starigrad vid berget Velebits fot och i Asserija i närheten av Benkovac. Museet har ytterligare ca 2 000 glasföremål som förvaras i lokalerna. På en total yta av 2 575 m<sup>2</sup> finns förutom utställningsrum även ett specialiserat bibliotek, en kongresshall, en verkstad för glasblåsare och en souvenirshop.

Det arkeologiska museet i Zadar grundades 1832 och är det näst äldsta museet i Kroatien och ett av de äldsta i denna del av Europa. Här finns utställningar av föremål från romartiden och förhistoriskt arkeologiskt material från stenåldern, neolitisk tid och metallåldern samt arkeologiska lämningar från 700-talet till 1200-talet som till största delen hör samman med kroaternas materiella och andliga arv. Museet har en permanent utställning, en verkstad för restaurering och preparering samt ett bibliotek och inom ramen för museet är även Muzej ninskih starina och Zavičajni muzej Benkovac verksamma.

En av Zadars attraktioner som man absolut inte får missa är Morske orgulje (Havsorgeln). Det är en plats där mänskliga idéer och skicklighet förenas med havets energi, vågor, flod och ebb. Orgeln är en plats för avkoppling, eftertanke och samtal ackompanjerade av en ständigt pågående konsert av mystiska toner från naturens egen orkester. Morske orgulje ligger i närheten av den nya kryssningshamnen på kajen i Zadar. Orgeln känns igen på sin trappliknande form som på ett elegant sätt leder slutet av strandpromenaden ner i havet. Kort efter att Morske orgulje var färdigbyggd kvalificerade den sig till en av de mest uppskattade platserna i staden Zadar och besöks nu regelbundet av stadens invånare och är ett obligatoriskt stopp vid alla turistturer till staden Zadar och dess region.

Ännu en urban installation har blivit en obligatorisk punkt på turisternas program. Det är Pozdrav Suncu (Hälsning till solen), ett verk skapat av Nikola Bašić, som också är konstnären bakom Morske orgulje. Pozdrav Suncu består av trehundra glasplattor i flera skikt som har lagts i form av en cirkel som mäter 22 m i diameter, i nivå med strandpromenadens stenbeläggning. Under de genomskinliga glasplattorna finns det solmoduler med fotospänning och genom dessa skapas ett suggestivt ljusspel. Syftet, precis som med Morske orgulje, är att skapa en kommunikation med naturen – en det ena fallet med ljud och i det andra med ljus. I samband med solnedgången tänds den inbyggda belysningen i cirkeln och framför, enligt ett förprogrammerat scenario, ett ljusspel till rytmerna av vågorna och havsorgeln.

De namn och siffror som finns inskrivna i ringen som omger Pozdrav suncu är en del av den helige Krševans kalender. Denna kalender skapades i Zadar och återfanns 1964 i Bodleian Library i Oxford. Daterad 1292 eller 1293 är kalendern det äldsta dokumentet i sitt slag i världen och möjligen det första där astronomiska uppgifter skrevs in med arabiska siffror. Förutom kalenderdelen med helgdagar och helgonnamn finns det också en astronomisk del som visar solens efemerider, himlakropparnas koordinat, dess vinkelavstånd från vissa fasta plan, riktningar eller punkter. Alla som besöker Zadar brukar ta en promenad längs stadens "pulsåder", den populära gatan Kalelarga som sedan århundraden är Zadars huvudgata. Trots att den bär det



PHOTO: SERGIO GOBBO

officiella namnet Široka ulica, har dess namn under samtliga regimer i vardagstal alltid varit kort och gott Kalelarga. Promenaden längs Kalelarga påbörjas helst på Trg Petra Zoranića intill lämningarna efter de romerska stadsportalarna och kolonnen – en romersk pelare som i början av 1700-talet flyttades hit från Forum. Alldeles i närheten ligger kyrkan Sveti Šime och Kneževa palača. Längs palatset sträcker sig gatan Ulica Elizabete Kotromanić. På 1500-talet tävlade här ryttare med spjut om en ring, alka. Om man följer gatan kommer man till Narodni trg där stadsförvaltningens nya centrum tog form under medeltiden. I dag finns här Gradsk loža (tingshuset från 1200-talet - 1565), Gradska straža (stadsvaktsbyggnaden uppförd 1562) och Gradska vijećnica (rådhuset byggt 1934).

För Zadarborna är Kalelarga så mycket mer än namnet på stadens huvudgata. Den är en kulturplats och en av stadens symboler som väcker minnen till liv och en plats för umgänge, nöjen och tidsfördriv, processioner och folkliga högtider, ja till och med den första kärleken. Det sägs att just på Kalelarga har många generationer av Zadarbor påbörjat och avslutat sina kärlekshistorier. En speciell upplevelse som tilltalar alla sinnen utgör också ett besök på Zadars marknad. Det är en av de mest pittoreska och brokiga marknaderna i omgivningarna.

Zadar erbjuder verkligen ett rikt utbud av logikapaciteter. Hotell, vandrarhem, privat logi, campingplatser – alla kan hitta den logi som passar bäst.

I själva staden ligger det också tre utmärkt utrustade marinor. Zadar är en av de största centren för nautisk turism i Kroatien just på grund av kustens skönhet och kupering. Skärgården består av 24 större och ett 300-tal mindre öar och skär.

De som tycker om sjöar och floder, bergsluft och höjder kan göra utflykter i omgivningarna då det finns tre närliggande naturreservat - Telašćica, Sjeverni Velebit och Vransko jezero. Det finns även fem nationalparker - Paklenica, Plitvice, Kornati, Krka och Velebit. Urvalet på aktiviteter är verkligen stort: skogs promenader, bergsvandringar, rafting eller segling är några alternativ.

Turistföreningen i Zadar

[www.tzzadar.hr](http://www.tzzadar.hr)

[www.visitzadar.net](http://www.visitzadar.net)



# Mošćenice – Stenvillan ovanför Kvarnerbukten

En av de absolut vackraste småstäderna i den nordöstliga delen av Istrien är staden Mošćenice. På en brant klippa, nedanför Učka, har den medeltida befästa staden trängt ihop sig med sin stadsmur och smala stengator.

På dessa gator promenerade liburier, en av de illyriska folkstammarna, under förhistorisk tid. Med sina små och snabba roddbåtar ställde de till med problem för romarna, som efter erövringen av hela Istrienhalvön införlivade dessa båtar i sin flotta och kallade dem liburne.

Staden har bytt många ägare under sin stormiga historia, men gav inte efter för alla prövningar utan är än idag välbevarad och i fin form. Enda vägen in i Mošćenice är genom en stadsport ovanför vilken det habsburgska vapnet är inristad och husen står så tätt ihop att det inte finns ett enda torg. Staden domineras av kyrkan Sveti Andrije Apostola.

Ovanför Mošćenice reser sig berget Perun, som fått sitt namn efter den högste fornlaviske åskguden. I Mošćenices trädgårdar och på ängarna utanför muren prunkar den kroatiska nationalblomman iris, uppkallad efter åskgudens hustru. En underbar utsikt sträcker sig uppifrån och ner mot öarna Krk och Cres och hela Kvarnerbukten och nattetid kan man på avstånd se staden Rijekas ljus.

Staden Mošćenice har, i likhet med de flesta gamla befästa städer, en arvtagare vid kusten. Mošćenička Draga är förbunden med sin anfader på två sätt: genom en å som rinner längs Dragas kanjon fram till stadens strand där den rinner ut i havet och genom en sluss som sammanbinder de två städerna. Mošćenička Draga är, liksom närbelägna Opatija och Lovran, ett turistcenter. Staden smyckas av promenadstråk intill havet och förnäma villor. En av de vackraste villorna är Vila Zagreb som inte imponerar med sin storlek utan sin förtjusande arkitektur som lockar turisterna att stanna upp och ta bilder. Annars är småstenen från stranden och snäckor en populär utsmyckning på husen här. Detta är förstäeligt eftersom husen bokstavligen är byggda på stranden som en gång i tiden försåg invånarna med byggmaterial och idag är deras inkomstkälla. Turism, hotell- och restauranger är de huvudsakliga näringsverksamheterna och Mošćenička Draga kan skryta med en av de vackraste stränderna i Kvarnerbukten.

I Mošćenička Draga kan man hitta logi i de fyr- eller trestjärniga hotellen Marina och Mediteran, på den tvåstjärniga campingplatsen, i ett stort antal privatägda lägenheter och rum samt i villor. Turisterna erbjuds också ett dykarcenter, nöjen och aktiv semester med vattensporter samt ett högklassigt eno-gastronomiskt utbud med många restauranger och källarkrogar.

Hotell Marina ligger nästan mitt i ortens centrum, ett femtiotal meter från havet och sandstranden. Det finns 178 rum med luftkonditionering på hotellet. På hotell Marina finns det också ett wellnesscenter. Hotell Mediteran ligger mitt i Mošćenička Draga, vid den lilla hamnen, med utsikt mot en underbar strand och ön Cres. Hotellet präglas av en mer intim atmosfär och har 69 rum. Nedanför motorvägen till Pula, ett femtiotal meter innan infarten till Mošćenička



Draga, ligger Autokamp Draga som erbjuder logi i tält eller husvagn. Campingplatsen kan ta emot upp till 400 personer och håller öppet från den 15 mars till den 15 oktober varje år. Lite avskild från samhället och ortens center erbjuder campingplatsen sina gäster lugn och avkoppling.

Turistföreningen i Primorsko-goranska län

[www.kvarner.hr](http://www.kvarner.hr)

Turistföreningen i Mošćenička Draga

[www.tz-moscenicka.hr](http://www.tz-moscenicka.hr)

# Vela Luka – orten som blivit känd tack vare en kärlekssång

Först nu inser jag vad Vela Luka, havet och du betyder för mig, blott minnena blir kvar ... versraden är från en sång som har gjort Vela Luka, en ort på den västliga delen av ön Korčula, vida känt. Med sin yta av 276 km<sup>2</sup> är Korčula den sjätte största ön i Adriatiska havet. Längst in i en djup och rymlig havsvik ligger Vela Luka omgiven av en mängd små dalar med vingårdar, olivlundar, fikon- och johannesbrödträd, pinjetråd och annan Medelhavsväxtlighet. Med knappt 5 000 invånare är orten den näst största på de kroatiska öarna och tack vare läget är det en av bäst skyddade hamnarna i mellersta Adriatiska havet, vilket gör orten till en säker ankringsplats och lämplig hamn för seglare.

Som samhälle började Vela Luka ta form först i slutet av 1800-talet. I kulturcentret, som ligger i det gamla sommarhuset Kaštel, förvaras en värdefull arkeologisk förhistorisk samling från en närbelägen neolitisk fyndplats, en romersk utgrävningsplats. Här förvaras också en samling av modern konst av inhemska och utländska konstnärer.

På berget Pinski rats sydliga sluttningar har det påträffats en arkeologisk fyndplats, Vela špilja, som vittnar om att människor levde i denna trakt redan på förhistorisk tid (ca 3200 f Kr). Från platån framför ingången till grottan sträcker sig utsikten över nästan hela viken i Vela Luka, den västra delen av Blatsko polje och det öppna havet över Vis, Sveti Andrijea, Biševo och ända till Sušac och Lastovo. På de närliggande kullarna kan man vid vackert väder se Palagružaöarna och på den andra sidan ön Hvars södra delar och Pelješac samt berget Biokovos höjder.

I Vela Lukas centrala del låg ett område där Korčulas furstar och adelsmän byggde sina sommarhus och kastell. Vela Luka är också en plats där stämsångstraditionen klapa lever kvar än idag. Vela Lukas sommarkulturfestival bär namnet Luško Lito och börjar traditionellt den 24 juni på Sveti Ivandagen. Den inleds med en roddbåtsregatta från viken Gradina till ortens centrum. Programmet för Luško Lito, som pågår till början av september, omfattar över 40 kvällar med kultur- och nöjesevenemang. Folkloreensemblen Kumpanija uppträder med gamla danser och så hålls det ryttspel från Vela Luka, fiskarkvällar, olivoljekvällar, dramakvällar och kvällar med klassisk musik.

Obligatoriska utflyktsmål för alla som besöker Vela Luka, särskilt turister under sommarmånaderna, är de små öarna Ošjak och Proizd. Den första ligger i mitt i infarten till viken Vela Luka och är helt täckt med tät pinjeskog och ett myller av promenadstråk som leder fram till flera tillgängliga klippskrevor och sol- och badplatser. På öns västra sida ligger en mycket vacker och intressant grotta omgiven av klippor och hav. Ošjak kallas ibland för "kärleksön". Den något större ön Proizd ligger på ett avstånd av ca en halvtimmes båtferd från ortens centrum och utmärker sig genom sina naturligt vackra stränder i undangömda vikar, turkosfärgat hav och doften av pinje och salt. Främst tre stränder skiljer sig från övriga och är kända som Bili Boci. Från öns norra sida sträcker sig en utsikt över grannön Hvar och det öppna havet. För tre år sedan utropades Proizd till den vackraste stranden i den kroatiska delen av Adriatiska havet.



PHOTO: SERGIO GOBBO



PHOTO: SERGIO GOBBO

Hotelloutbudet i Vela Luka omfattas av hotellen Adria, Posejdon och Dalmacija samt pensionatet Jadran. I privat logi erbjuds ett stort antal rum, lägenheter och fritidshus och det finns också en camping, Mindel. Campingplatsen har en kapacitet på 200 gäster och är belägen fem km från ortens centrum. På den moderna hälsoanläggningen Kalos utförs olika rehabiliterings- och förebyggande behandlingar samt wellnessprogram.

Turistföreningen i Dubrovačko-neretvanska län

[www.visitdubrovnik.hr](http://www.visitdubrovnik.hr)

Turistföreningen i kommunen Vela Luka

[www.tzvelaluka.hr](http://www.tzvelaluka.hr)

# ■ Kontakt

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Rumfordstr. 7, 80469 MÜNCHEN, DEUTSCHLAND  
tel: +49 89 22 33 44  
fax: +49 89 22 33 77

e-mail: [kroatien-tourismus@t-online.de](mailto:kroatien-tourismus@t-online.de)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Hochstr., 43, 60311 FRANKFURT, DEUTSCHLAND  
tel: +49 69 238 5350  
fax: +49 69 2385 3520

e-mail: [info@visitkroatien.de](mailto:info@visitkroatien.de)

## Ente Nazionale Croato per il Turismo

Piazzetta Pattari 1/3, 20122 MILANO, ITALIA  
tel: +39 02 86 45 44 97  
fax: +39 02 86 45 45 74

e-mail: [info@enteturismocroato.it](mailto:info@enteturismocroato.it)

## Ente Nazionale Croato per il Turismo

Via Dell'Oca 48, 00186 ROMA, ITALIA  
tel: +39 06 32 11 0396  
fax: +39 06 32 11 1462

e-mail: [officeroma@enteturismocroato.it](mailto:officeroma@enteturismocroato.it)

## Chorvatské turistické sdružení

Krakovská 25, 110 00 PRAHA 1, ČESKÁ REPUBLIKA  
tel: +420 2 2221 1812  
fax: +420 2 2221 0793

e-mail: [info@htz.cz](mailto:info@htz.cz); [infohtz@iol.cz](mailto:infohtz@iol.cz)

## Office National Croate de Tourisme

48, Avenue Victor Hugo, 75116 PARIS, FRANCE  
tel: +33 1 45 00 99 55  
fax: +33 1 45 00 99 56

e-mail: [infos.croatie@wanadoo.fr](mailto:infos.croatie@wanadoo.fr)

## Office National Croate du Tourisme

Vieille Halle aux Bles 38, 1000 BRUXELLES, BELGIUM  
tel: +32 255 018 88  
fax: +32 251 381 60

e-mail: [info-croatia@scarlet.be](mailto:info-croatia@scarlet.be)

## Oficina de Turismo de Croacia

Calle Claudio Coello 22, esc. B, 1ºC,  
28001 MADRID, ESPAÑA  
tel.: +34 91 781 5514  
fax.: +34 91 431 8443

e-mail: [info@visitacroacia.es](mailto:info@visitacroacia.es)

## Horvát Idegenforgalmi Közösség

Magyar u. 36, 1053 BUDAPEST, MAGYARORSZÁG  
tel/fax: +36 1 266 65 05; +36 1 266 65 33

e-mail: [info@htz.hu](mailto:info@htz.hu)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Am Hof 13, 1010 WIEN, ÖSTERREICH  
tel: +43 1 585 38 84  
fax: +43 1 585 38 84 20

e-mail: [office@kroatien.at](mailto:office@kroatien.at)

## Chorvátske turistické združenie

Trenčianska 5, 821 09 BRATISLAVA, SLOVAKIA  
tel: +421 2 55 562 054  
fax: +421 2 55 422 619

e-mail: [infohtz@chello.sk](mailto:infohtz@chello.sk)

## Croatian National Tourist Office

350 Fifth Avenue, Suite 4003, NEW YORK 10118, U.S.A.  
tel: +1 212 279 8672  
fax: +1 212 279 8683

e-mail: [cntony@earthlink.net](mailto:cntony@earthlink.net)

## Croatian National Tourist Office

2 Lanchesters, 162-164 Fulham Palace Road  
LONDON W6 9ER, UNITED KINGDOM  
tel: +44 208 563 79 79  
fax: +44 208 563 26 16

e-mail: [info@croatia-london.co.uk](mailto:info@croatia-london.co.uk)

## Narodowy Ośrodek Informacji Turystycznej

Republiki Chorwacji  
IPC Business Center, ul. Koszykowa 54,  
00-675 WARSZAWA, POLSKA  
tel: +48 22 828 51 93  
fax: +48 22 828 51 90

e-mail: [info@chorwacja.home.pl](mailto:info@chorwacja.home.pl)

## Kroatiska Turistbyrån

Kungsgatan 24, 11135 STOCKHOLM, SVERIGE  
tel: +46 853 482 080  
fax: +46 820 24 60

e-mail: [croinfo@telia.com](mailto:croinfo@telia.com)

## Kroatisch Nationaal Bureau Voor Toerisme

Nijenburg 2F, 1081 GG AMSTERDAM, NETHERLANDS  
tel: +31 20 661 64 22  
fax: +31 20 661 64 27

e-mail: [kroatie-info@planet.nl](mailto:kroatie-info@planet.nl)

## Хорватское туристическое сообщество

Краснопресненская наб. 12, подъезд 6, офис 1502 123610  
МОСКВА, РОССИЯ

ТЕЛ: +7 495 258 15 07

ФАКС: +7 495 258 15 08

e-mail: [htz@wtt.ru](mailto:htz@wtt.ru)

## Hrvaška turistična skupnost

Gospodstvska 2, 1000 LJUBLJANA, SLOVENIJA  
tel: +386 1 23 07 400  
fax: +386 1 230 74 04

e-mail: [hrinfo@siol.net](mailto:hrinfo@siol.net)

## Kroatische Zentrale für Tourismus

Badenerstrasse 332, 8004 ZÜRICH, SWITZERLAND  
tel: +41 43 336 20 30  
fax: +41 43 336 20 39

e-mail: [info@kroatien-tourismus.ch](mailto:info@kroatien-tourismus.ch)

## Croatian National Tourist Bord Japan

Ark Hills Executive Tower N613  
Akasaka 1-14-5, Minato-ku  
Tokyo 107-0052

tel: 0081 03 6234 0711

fax: 0081 03 6234 0712

e-mail: [info@visitcroatia.jp](mailto:info@visitcroatia.jp)

Utgivare: Kroatiska turistrådet

[www.croatia.hr](http://www.croatia.hr)